

商品検査認証 Certificate of Accreditation

本STC產品於生產過程中各階段皆由經驗豐富的專門人員精心驗核。

This STC product was accurately examined by experienced professional at several stages of production.

本STC製品は製造工程のそれぞれの過程で、熟練した検査担当者により入念に検査されました。



Canon EOS R

&

Fujifilm GFX

IC内置き型濾鏡架組
Clip Interchangeable Filter
Clip(センサー)フィルターセット

簽名 / Signature / 署名



中文 (繁)

■ 感謝您購買STC Clip IC Filter內置型濾鏡架組。此濾鏡為裝置在相機機身內部，專為Canon EOS R/Fujifilm GFX系列無反光鏡單眼相機所設計的，使用上不受鏡頭口徑差異限制，並能減少搭配廣角鏡頭拍攝時影像邊緣產生光譜偏移(色偏)的問題。本濾鏡外框採用黑色陽極無磁性高強度航太級6061鋁合金CNC製程，獨家專利設計可輕易拆裝並安穩固定於機身內，不會因晃動使焦平面偏移而影響對焦；搭載各式精密光學鍍膜功能性鏡片如光害濾鏡、紅外線通過濾鏡、紅外線截止濾鏡、減光濾鏡及感光元件保護鏡等，能提供攝影玩家在不同創作主題時有更經濟的選擇。

■ 產品保固訊息

您的STC Clip IC Filter內置型濾鏡架組享有6個月的保固及維修服務，至官網註冊得延長至12個月，相關保固及維修詳細內容請參考官網「保固條款」。

■ 注意事項

1. 因各家廠商鏡頭光學設計皆不相同，使用部分魚眼、超廣角及廣角鏡頭拍攝時，可能會導致影像四周邊角產生模糊之現象。
2. 裝上內置型濾鏡後，因為光軸改變因此焦距會變廣，此為正常光學現象。

English

■ Thank you for purchasing STC Clip IC Filter. It is designed for Canon EOS R / Fujifilm GFX series camera body mount. Specially designed Clip-shaped structure could be easily imbedded and firmly stabilized while attaching the lens on camera body. Therefore, the paralleled focal plane could ensure focusing performance clearly. The color shift issue that may occur due to the wide angle DSLR lens in peripheral areas of the image also can be solved. Various kinds of glasses can be replaced in the sophisticated frame, including Astro filter, infrared filter, UV-IR CUT filter, ND filter and Sensor Protector.

■ Warranty Information

STC warrants this filter to be free from defect in material and workmanship under normal use for period of 6 months from the date of purchase. During the warranty period, STC shall repair or replace the filter if it's defective. This warranty is limited to the purchaser and is not transferable. Six-month extended warranty is valid when you register on our official website: https://stcoptics.com/en/register_product/

■ Notice

1. For optical interference coating glass, the color shift problem that may occur due to the wide angle DSLR lens in peripheral areas of the image could be reduced. The DSLR lenses focal distance is recommended for 14mm or more.
2. Please understand the change in optical axis upon installation of clip filter, the view angle will then become wider.

日本語

■ このたびはSTC Clip(センサー)フィルターセット製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本製品は Canon EOS R/Fujifilm GFシリーズのボディ内に取り付けることができます。独自のクリップ構造により、ボディにレンズが装着されるとしっかりと固定されます。つねにセンサーと平行に保たれるため、測距に影響することがありません。また、広角レンズ使用時の周辺部の色かぶりも低減します。素材には陽極酸化(アルマイト)処理した航空宇宙レベル6061ステンレス鋼を採用し帯磁性を限りなく抑えています。Clip(センサー)フィルターには光害軽減、IRP(赤外線)、赤外線カット、ND、センサープロテクターの各フィルターをラインアップ。さまざまな用途に応じて、よりクリエイティブな撮影が可能です。

■ 商品保証について

ご購入日より6ヵ月間、万一製造上の理由による不具合があった場合はメーカー保証規定に基づき修理または交換いたします。(初期不良と判断される場合のみ交換いたします) またSTCウェブサイトにご登録いただくと、保証期間は6ヵ月間延長され1年間になります。メーカー保証規定についてはSTCウェブサイトをご参照ください。

■ ご注意

1. フィッシュアイレンズや広角レンズ、超広角レンズを使用した場合は、周辺部にケラレが発生する場合があります。これは、各レンズメーカーにより設計が異なるため、本製品の不具合ではありません。14mm以上の焦点距離のレンズで撮影ください。
2. 本製品を装着すると、光軸が変化することによりわずかに画角が広がる場合があります。

安裝說明書 | Installation Instruction | 取扱説明書

安裝 / Installation / フィルターの取り付け方

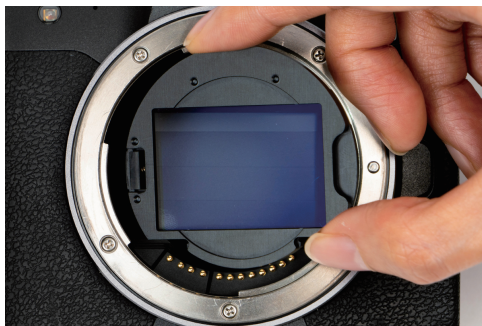
1.



確實清潔濾鏡後，於乾淨無風的環境下移除鏡頭或機身蓋。
Clean carefully the filter, find a clean place and remove the lens or body cap.

フィルターの汚れを落として置いて、ホコリも風もない綺麗な場所でレンズ又はボディキャップを外します。

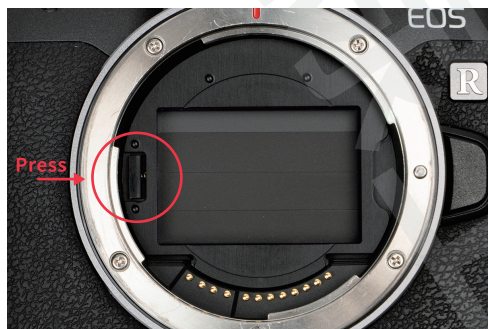
2.



濾鏡雷射刻字面朝向感光元件，彈簧按鈕放置於左側。

The laser printed side of the filter face to the camera sensor and the spring clip button store at the left side. STCのロゴがある面をセンサーに向けて固定ラッチは左に置く事を確認します。

3.



輕壓按鈕左側將濾鏡夾入機身內後鬆開按鈕，確認濾鏡平放於感光元件前。

Press the left side of the button to clip the filter into the camera body, make sure the filter lay flat in front of the CMOS sensor.

指先で固定ラッチを軽く押したままフィルターをカメラのボディに入れて、センサーの穴に嵌め込んで、固定ラッチを放します。最後はフィルターがセンサーと完全に平行に取り付けられている事を確認します。

4.



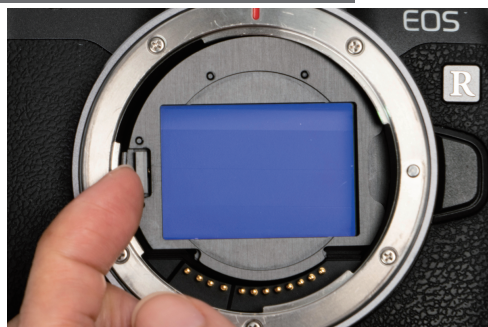
裝上相機鏡頭即可使用濾鏡效果拍攝。

Mount on the lens back to your camera and start to take photos with filter.

レンズを戻すと完成し、フィルター効果撮影ができます。

移除 / Remove / フィルターの取り外し方

5.



以指尖輕壓濾鏡左側按鈕將濾鏡勾起，並將機身卡口前傾倒(取)出濾鏡。

Press the left side of the button and hook up the clip filter with the finger tips or lean forward the camera body to tip out the filter from lens mount.

指先で固定ラッチを軽く押したままフィルターを少し取り上げて固定を解除し、カメラのボディを前に傾けてフィルターを落ちさせて取り外します。

6.



將鏡頭或機身蓋裝回相機，即可回復正常拍攝或收納。

Mount on the lens or body cap back to your camera to take original pictures or for storage.

レンズやボディキャップを戻す完成し、一般撮影や収納ができます。